



**0 180 715**  
**A3**

12

# EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

⑤<sup>1</sup> Int. Cl.<sup>4</sup>: **D 02 G 1/12**

②② Anmeldetag: 11.07.85

**71) Anmelder: Neumünstersche Maschinen- und  
Apparatebau Gesellschaft mbH. (NEUMAG)  
Postfach 2240 Christianstrasse 160-164  
D-2350 Neumünster 1(DE)**

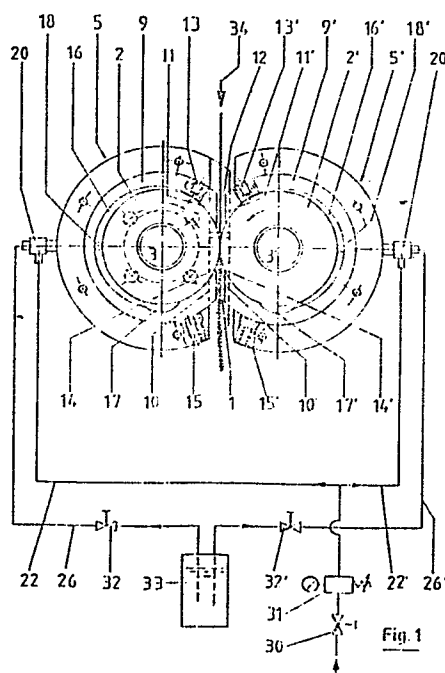
72 Erfinder: Vehling, Ernst  
Grüner Weg 47  
D-2352 Bordesholm(DE)

**(72) Erfinder: Hübner, Diethard  
Eckmannstrasse 12  
D-2352 Bordesholm(DE)**

**74** Vertreter: **Planker, Karl-Josef, Dipl.-Phys.**  
c/o Deutsche Babcock Anlagen AG Parkstrasse 29  
Postfach 4 + 6  
D-4150 Krefeld 11(DE)

**(54) Verfahren und Vorrichtung zum Kräuseln von Kabeln aus synthetischen Fäden.**

57) Die Erfindung befaßt sich mit der Kräuslung von Kabeln aus synthetischen Fäden mittels einer Stauchkammerkrauselvorrchtung bei Geschwindigkeiten von über 500 m/min. Die bei derart hohen Geschwindigkeiten anfallende Reibungswärme bedingt eine wirksame Kühlung. Erfindungsgemäß wird die Wirksamkeit der an sich bekannten Luftkühlung verbessert, indem man der Kühlluft Wasser zugibt. Das Wasser wird mittels eines Injektors (20), dem die Kühlluft unter Druck zugeführt wird, angesaugt und in Form feinsten Tröpfchen dem Kühlluftstrom beigemischt (Figur 1).



**EP 0 180 715 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

0180715

Nummer der Anmeldung

EP 85 10 8632

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE																	
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. 4)														
D, A	DE-A-1 660 637 (TEXTURA) * Ansprüche 1, 2, 6 *	1	D 02 G 1/12														
D, A	--- US-A-2 862 279 (ALLIED CHEMICAL) * Ansprüche 1, 3, 4 *	1															
A	--- US-A-3 160 941 (DU PONT DE NEMOURS) * Anspruch 1 *	1, 2															
D, P A	--- DE-A-3 332 387 (NEUMÜNSTERSCHE) * Anspruch 1; Figuren 5, 6; Seite 10, Zeilen 13-26 *	1															
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. 4)														
			D 02 G														
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt																	
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 15-12-1986	Prüfer CATTOIRE V.A.														
<table border="0"><tr><td>KATEGORIE DER GENANNTE DOKUMENTE</td><td>E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</td></tr><tr><td>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet</td><td>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument</td></tr><tr><td>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie</td><td>L : aus andern Gründen angeführtes Dokument</td></tr><tr><td>A : technologischer Hintergrund</td><td></td></tr><tr><td>O : nichtschriftliche Offenbarung</td><td></td></tr><tr><td>P : Zwischenliteratur</td><td></td></tr><tr><td>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze</td><td>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</td></tr></table>				KATEGORIE DER GENANNTE DOKUMENTE	E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist	X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument	Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	L : aus andern Gründen angeführtes Dokument	A : technologischer Hintergrund		O : nichtschriftliche Offenbarung		P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument
KATEGORIE DER GENANNTE DOKUMENTE	E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist																
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument																
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	L : aus andern Gründen angeführtes Dokument																
A : technologischer Hintergrund																	
O : nichtschriftliche Offenbarung																	
P : Zwischenliteratur																	
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument																